

Original

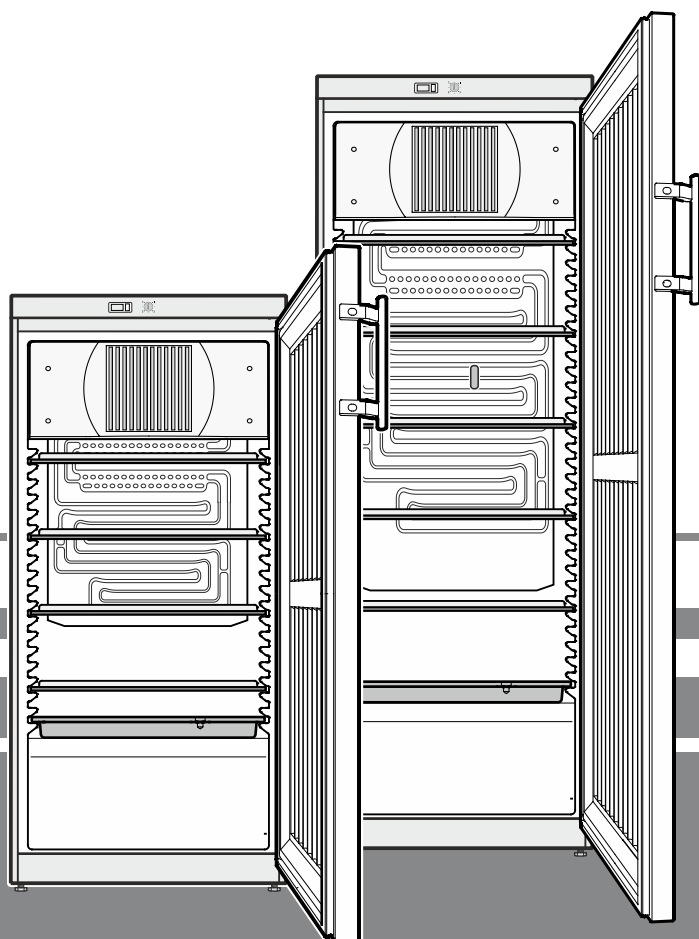
Gebrauchsanweisung

Kühlschrank mit Innenraum Ex-geschützt

Vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung lesen

Seite 2

D



7083 099-01

LKexv

LIEBHERR

Entsorgungshinweis

Das Gerät enthält wertvolle Materialien und ist einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung von ausgedienten Geräten muss fach- und sachgerecht nach den örtlich geltenden Vorschriften und Gesetzen erfolgen.



Das ausgediente Gerät beim Abtransport am Kältekreislauf nicht beschädigen, damit das enthaltene Kältemittel (Angaben auf dem Typenschild) und das Öl nicht unkontrolliert entweichen können.

- Gerät unbrauchbar machen.
- Netzstecker ziehen.
- Anschlusskabel durchtrennen.

! WARNUNG

Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Folien!

Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

Das Verpackungsmaterial zu einer offiziellen Sammelstelle bringen.

Schallemission des Gerätes

Der Geräuschpegel während des Betriebs des Gerätes liegt unter 70 dB(A) (Schalleistung rel. 1 pW).

Einsatzbereich des Gerätes

Der von Zündquellen freie Innenraum dient zur Lagerung von brennbaren Stoffen in geschlossenen Gefäßen und wird daher als explosionsgefährdeter Bereich der Zone 2 klassiert.

Das Gerät ist nicht geeignet für die Lagerung und Kühlung von Medikamenten, Blutplasma, Laborpräparaten oder ähnlichen der Medizinprodukterichtlinie 2007/47/EG zu Grunde liegenden Stoffen und Produkten. Eine missbräuchliche Verwendung des Gerätes kann zu Schädigungen an der eingelagerten Ware oder deren Verderb führen.

Im Weiteren ist das Gerät nicht geeignet für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen.

INNENRAUM EXPLOSIONSGESCHÜTZT Innentemperaturbereich: +1 bis +15 °C EXPLOSION-PROOF INTERIOR Interior temperature range: +1 to +15°C ESPACE INTÉRIEUR ANTIDÉFLAGRANT Gamme de températures intérieures : +1 à +15 °C II 3/-G IIB+H2 T6 	! WARNUNG Gefahr der Funkenbildung durch elektrostatische Aufladung. Zur Reinigung von Kunststoffteilen kein trockenes Tuch verwenden. Kunststoffteile nur mit feuchtem Tuch reinigen! ! WARNUNG Danger of sparks due to electrostatic discharge. Do not use a dry cloth to clean plastic parts. Clean plastic parts with a damp cloth only! ! AVERTISSEMENT Risque de formation d'étincelles dues à des décharges électrostatiques. Ne pas utiliser de chiffon sec pour nettoyer les éléments en plastique. Nettoyer les éléments en plastique avec un chiffon humide uniquement !
--	---

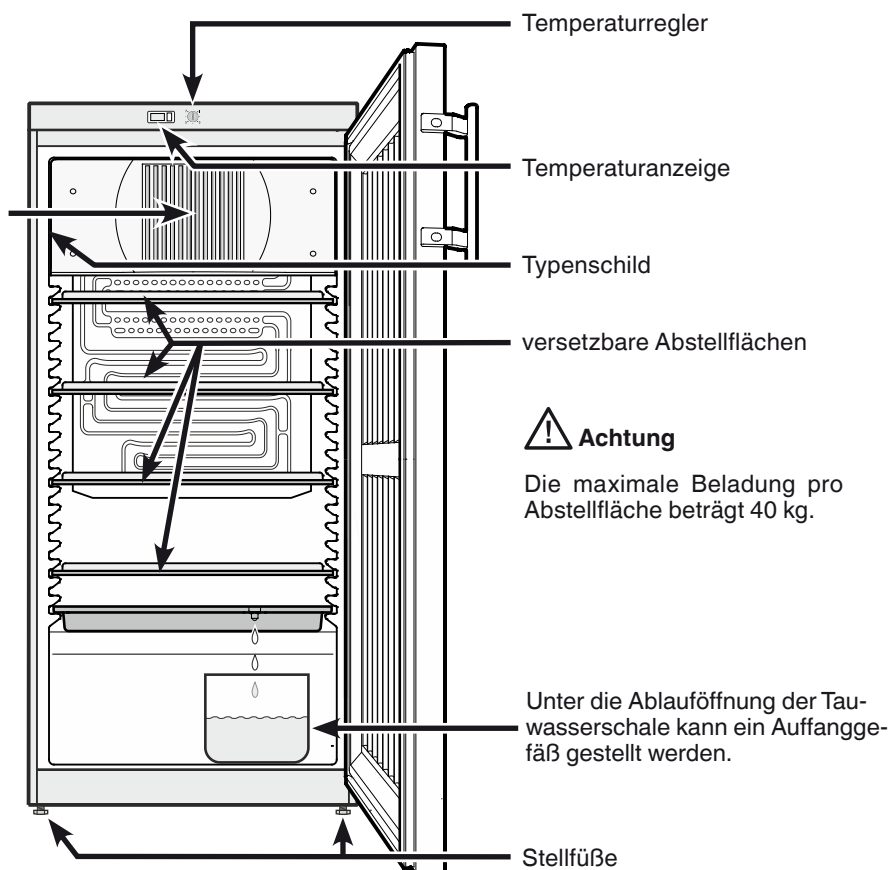
Gerätebeschreibung

! WARNUNG

Gefahr der Funkenbildung durch Reibung aufgrund von Staubablagerungen am Ventilatorflügel!

Keine verstaubten Gegenstände im Gerät lagern.

Die Lüftungsschlitze des Umluftgebläses monatlich mit Staubsauger reinigen.



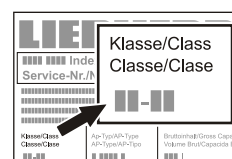
Sicherheits- und Warnhinweise

- Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, sollte das Gerät von zwei Personen ausgepackt und aufgestellt werden.
- Bei Schäden am Gerät umgehend - vor dem Anschließen - beim Lieferanten rückfragen.
- Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebes das Gerät nur nach Angaben der Gebrauchsanleitung montieren und anschließen.
- Im Fehlerfall Gerät vom Netz trennen. Netzstecker ziehen oder Sicherung auslösen bzw. herausdrehen.
- Nicht am Anschlusskabel, sondern am Stecker ziehen, um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Reparaturen und Eingriffe an dem Gerät nur vom Kundendienst ausführen lassen, sonst können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Gleiches gilt für das Wechseln der Netzanschlussleitung.
- Im Geräteinnenraum nicht mit offenem Feuer oder Zündquellen hantieren. Beim Transport und beim Reinigen des Gerätes darauf achten, dass der Kältekreislauf nicht beschädigt wird. Bei Beschädigungen Zündquellen fernhalten und den Raum gut durchlüften.
- Sockel, Schubfächer, Türen usw. nicht als Trittbrett oder zum Aufstützen missbrauchen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie dauernden Hautkontakt mit kalten Oberflächen oder Kühl-/Gefriergut. Es kann zu Schmerzen, Taubheitsgefühl und Erfrierungen führen. Bei länger dauerndem Hautkontakt Schutzmaßnahmen vorsehen, z.B. Handschuhe verwenden.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes benutzen.

- Schlüssel bei abschließbaren Geräten nicht in der Nähe des Gerätes sowie in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in geschlossenen Räumen konzipiert. Das Gerät nicht im Freien oder im Feuchte- und Spritzwasserbereich betreiben.
- Das Gerät eignet sich **nicht** für die Lagerung von Arzneimitteln gemäß DIN 58345.
- Das Gerät eignet sich **nicht** für die Lagerung von Blutkonserven gemäß DIN 58371.

Klimaklasse

Die Klimaklasse gibt an, bei welcher Raumtemperatur das Gerät betrieben werden darf, um die volle Kälteleistung zu erreichen.



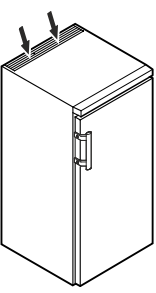
Die Klimaklasse ist am Typenschild aufgedruckt.

Die Position des Typenschildes ist im Kapitel **Gerätebeschreibung** ersichtlich.

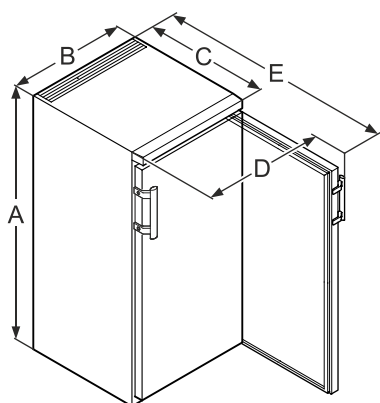
Klimaklasse	Raumtemperatur
4 (SN)	+10 °C bis +32 °C
4 (N)	+16 °C bis +32 °C
4+ (ST)	+16 °C bis +38 °C
4+ (SN-ST)	+10 °C bis +38 °C
5 (T)	+16 °C bis +43 °C
5 (SN-T)	+10 °C bis +43 °C

Das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Raumtemperaturen betreiben!

Aufstellen

- Gerät nicht im Bereich direkter Sonnenbestrahlung, neben Herd, Heizung und dergleichen aufstellen.
- Der Boden am Standort soll waagrecht und eben sein. Unebenheiten über die Stellfüße ausgleichen.
- Lüftungsöffnungen bzw. -gitter nicht abdecken. 
- Der Aufstellungsraum Ihres Gerätes muss laut der Norm EN 378 pro 8 g Kältemittelfüllmenge R 600a ein Volumen von 1 m³ aufweisen, damit im Falle einer Leckage des Kältemittelkreislaufes kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch im Aufstellungsraum des Gerätes entstehen kann. Die Angabe der Kältemittelmenge finden Sie auf dem Typenschild im Geräteinnenraum.
- Das Gerät stets direkt an der Wand aufstellen.

Gerätemaße (mm)



	A	B	C	D	E
LKexv 2600	1250	600	610	650	1180
LKexv 3600	1640	600	610	650	1180
LKexv 5400	1640	750	730	850	1410

Elektrischer Anschluss

Das Gerät nur mit **Wechselstrom** betreiben.

Die zulässige Spannung und Frequenz ist am Typenschild aufgedruckt. Die Position des Typenschildes ist im Kapitel **Gerätebeschreibung** ersichtlich.

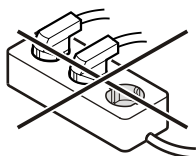
Die Steckdose muss vorschriftsmäßig geerdet und elektrisch abgesichert sein.

Der Auslösestrom der Sicherung muss zwischen 10 A und 16 A liegen.

Die Steckdose darf sich nicht hinter dem Gerät befinden und muss leicht erreichbar sein.

Das Gerät nicht über Verlängerungskabel oder Verteilersteckdosen anschließen.

Keine Inselwechselrichter (Umwandeln von Gleichstrom in Wechsel- bzw. Drehstrom) oder Energiesparstecker verwenden. Beschädigungsgefahr für die Elektronik!



Gerät ein- und ausschalten

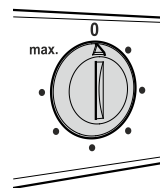
Es empfiehlt sich, das Gerät vor Inbetriebnahme innen zu reinigen (Näheres unter **Reinigen**).

Einschalten

Netzstecker einstecken - das Gerät ist eingeschaltet.

Ausschalten

Netzstecker ziehen oder Temperaturregler auf **0** drehen.



Wichtiger Hinweis

Auf Stellung 0 des Temperaturreglers ist das Kältesystem außer Betrieb, das Gerät jedoch nicht vollständig vom Netz getrennt.

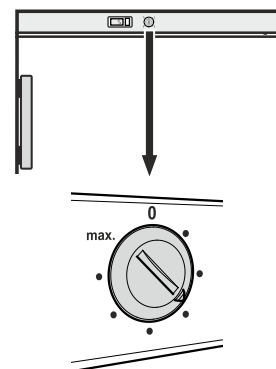
Vor dem Reinigen unbedingt das Gerät vom Netz trennen. Netzstecker ziehen!

Temperatur einstellen

Die Temperatur im Gerät über den Regelknopf einstellen.

Je näher der Regler in Richtung **max.** gedreht wird, desto kälter wird es im Innenraum.

Je nach Bedarf den Regler zwischen **0** und **max.** einstellen.



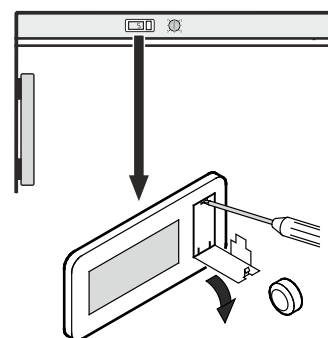
Temperaturanzeige

Die Stromversorgung der Temperaturanzeige erfolgt über eine Batterie, welche im Fachhandel erhältlich ist.

Batteriewechsel

- Batteriefach mit einem kleinen Schraubenzieher öffnen.
- Batterie auswechseln.
- Batteriefach schließen.

Erscheint in der Anzeige **Er** oder **HH**, so liegt ein Fehler am Gerät vor. Wenden Sie sich dann bitte an Ihren Kundendienst und teilen Sie diese Anzeige mit.



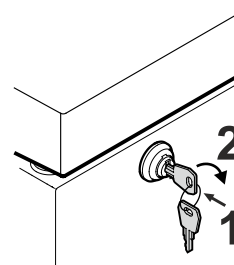
Sicherheitsschloss

Das Schloss in der Gerätetür ist mit einem Sicherheitsmechanismus ausgestattet.

Gerät absperren

- Schlüssel in Richtung **1** hineindrücken.
- Schlüssel um 90° drehen.

Um das Gerät wieder aufzusperren, muss in derselben Reihenfolge vorgegangen werden.

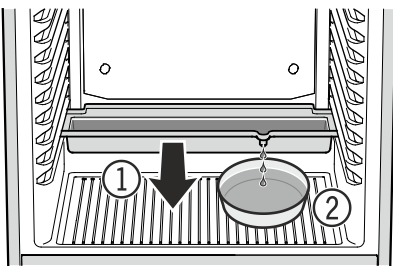


Abtauen

Das Abtauen erfolgt automatisch.

- ① Das Tauwasser tropft in eine Schale unterhalb des Verdampfers. Diese Schale muss zeitweise entleert werden.

Schale nach vorne herausziehen und entleeren.



- ② Um die Tauwasserschale nicht so oft entleeren zu müssen, kann ein Auffanggefäß unter die Ablauföffnung der Tauwasserschale gestellt werden.

Bei sehr kalter Thermostateinstellung kann die Rückwand im Innenraum vereisen.

Das Gerät muss dann manuell abgetaut werden.

• Netzstecker ziehen!

- Kühlgut in andere Geräte umlagern.
- Gerätetür während des Abtauvorgangs offen lassen. Restliches Tauwasser mit einem Tuch aufnehmen und das Gerät reinigen.

Zum Abtauen keine mechanischen Vorrichtungen oder andere künstliche Hilfsmittel verwenden, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.

Reinigen

Das Gerät mindestens 2-mal pro Jahr reinigen!

Vor dem Reinigen grundsätzlich das Gerät außer Betrieb setzen. Netzstecker ziehen oder die vorgeschaltete Sicherung auslösen bzw. herausschrauben.

- Innenraum, Ausstattungsteile und Außenwände mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen. Verwenden Sie keinesfalls sand- oder säurehaltige Putz- bzw. chemische Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass kein Reinigungswasser in die elektrischen Teile und in das Lüftungsgitter dringt.
- Die Kältemaschine mit dem Wärmetauscher - Metallgitter an der Rückseite des Gerätes - sollte einmal im Jahr gereinigt bzw. entstaubt werden.
- Das Typenschild an der Geräteinnenseite nicht beschädigen oder entfernen - es ist wichtig für den Kundendienst.

⚠ WARNUNG

Kunststoffteile nur mit feuchtem Tuch reinigen! Gefahr elektrostatischer Aufladung.

Nicht mit Dampfreinigungsgeräten arbeiten! Beschädigungs- und Verletzungsgefahr.

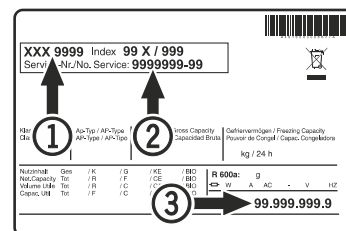
Störung

Sollte eine Störung auftreten, so prüfen Sie bitte, ob ein Bedienfehler vorliegt.

Folgende Störungen können Sie selbst beheben:

- **Das Gerät arbeitet nicht.** Prüfen Sie, ob
 - das Gerät eingeschaltet ist,
 - der Netzstecker richtig in der Steckdose ist,
 - die Sicherung der Steckdose in Ordnung ist.
- **Die Geräusche sind zu laut.** Prüfen Sie, ob
 - das Gerät fest auf dem Boden steht,
 - nebenstehende Möbel oder Gegenstände vom laufenden Kühlaggregat in Vibrationen gesetzt werden. Beachten Sie, dass Strömungsgeräusche im Kältekreislauf nicht zu vermeiden sind.
- **Die Temperatur ist nicht ausreichend tief.** Prüfen Sie
 - die Einstellung nach Abschnitt "Temperatur einstellen", wurde der richtige Wert eingestellt?
 - ob das separat eingelegte Thermometer den richtigen Wert anzeigt.
 - Ist die Entlüftung in Ordnung?
 - Ist der Aufstellort zu dicht an einer Wärmequelle?

Wenn keine der o.g. Ursachen vorliegt und Sie die Störung nicht selbst beseitigen konnten, wenden Sie sich bitte an die nächste Kundendienststelle. Teilen Sie die Typenbezeichnung ①, Service-② und Seriennummer ③ des Typenschildes mit.



Die Position des Typenschildes ist im Kapitel **Gerätebeschreibung** ersichtlich.

Außer Betrieb setzen

Wenn das Gerät längere Zeit außer Betrieb gesetzt wird: Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen oder die vorgeschalteten Sicherungen auslösen bzw. herausschrauben.

Gerät reinigen und die Tür geöffnet lassen, um Geruchsbildung zu vermeiden.

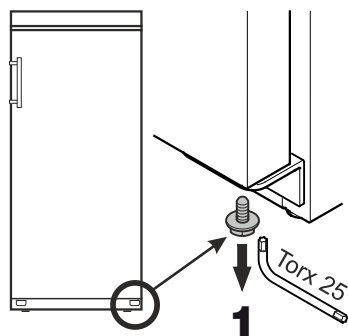
Das Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen sowie den EG-Richtlinien 2004/108/EG, 2006/95/EG und ATEX 94/9/EG (EN/IEC 60079-15, EN/IEC 60079-0, EN 1127-1).

Türanschlag wechseln

Der Wechsel des Türanschlags sollte nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.

Für den Umbau sind zwei Personen erforderlich.

1. Schraube vom Scharnierwinkel unten herausdrehen.



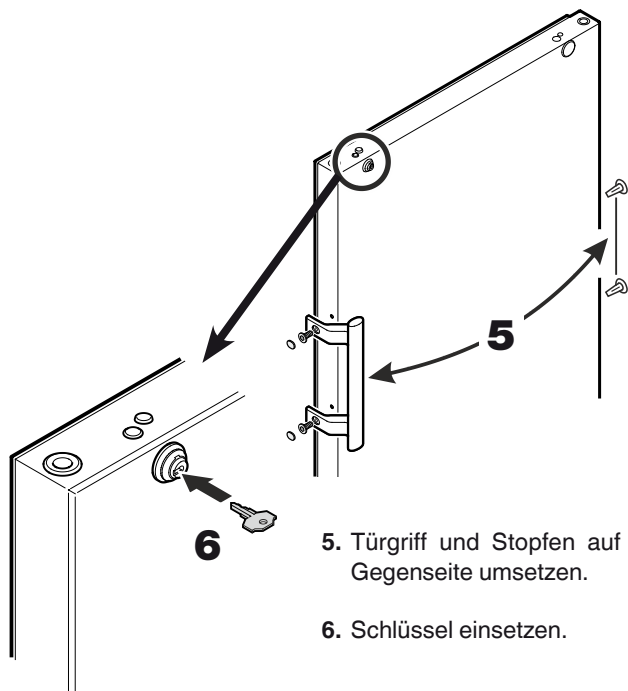
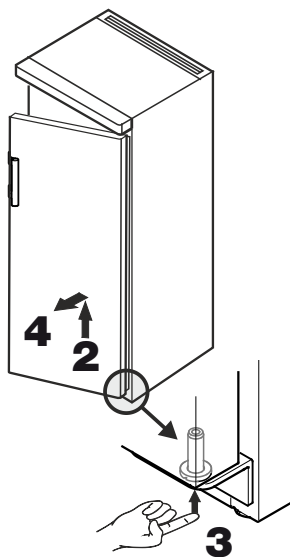
2. Tür ca. 45° öffnen und anheben.

Wichtiger Hinweis

Die Tür muss aufgrund des hohen Gewichtes von einer Person gehalten werden.

3. Bolzen mit der Fingerkuppe nach oben drücken.

4. Tür nach vorne ziehen und nach unten abnehmen.

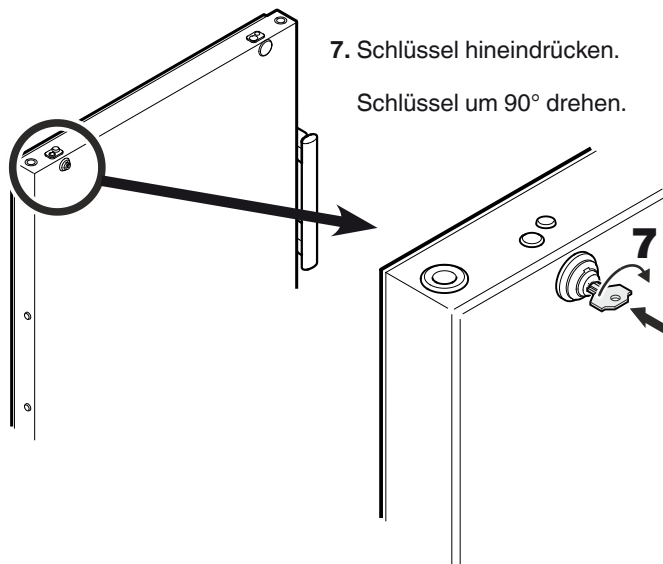


5. Türgriff und Stopfen auf die Gegenseite umsetzen.

6. Schlüssel einsetzen.

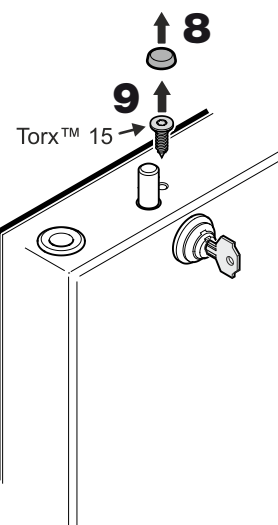
7. Schlüssel hineindrücken.

Schlüssel um 90° drehen.



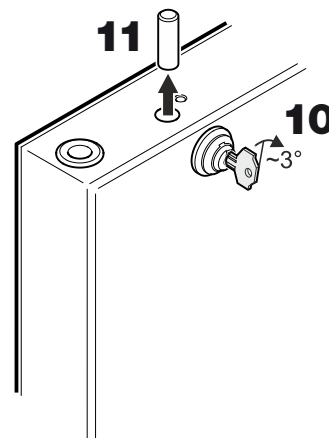
8. Abdeckung abnehmen.

9. Schraube herausdrehen.

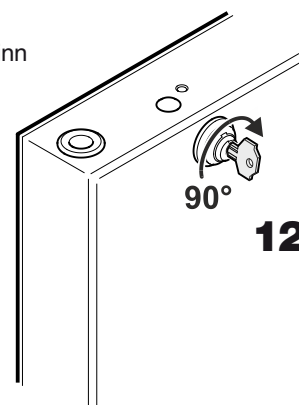


10. Schloss ca. 3° im Uhrzeigersinn drehen.

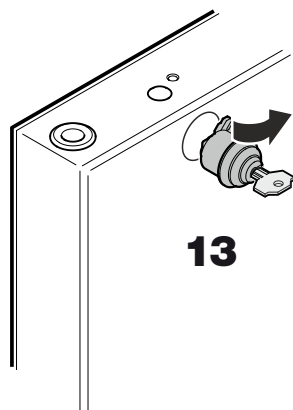
11. Bolzen entnehmen.



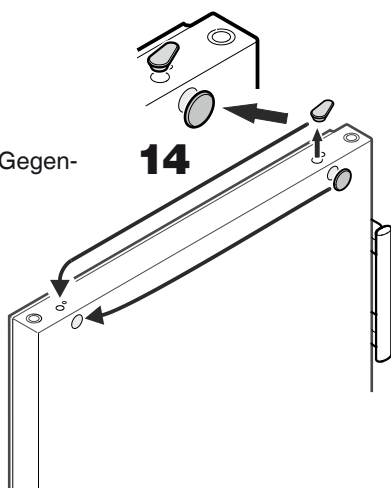
12. Schloss 90° im Uhrzeigersinn drehen.



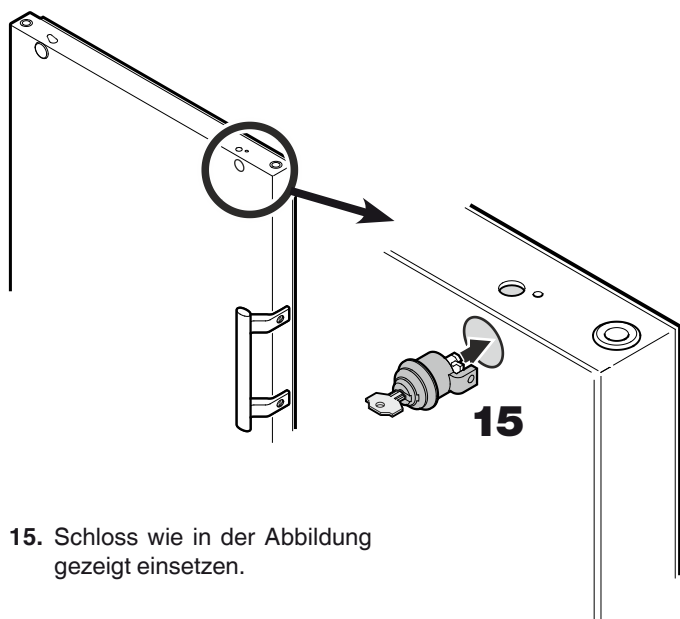
13. Schloss herausziehen.



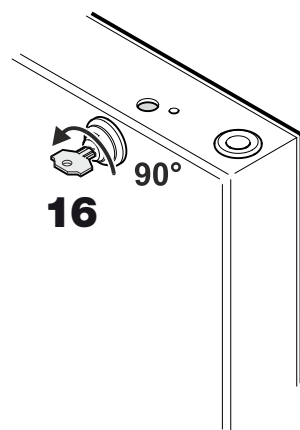
14. Abdeckungen auf Gegenseite umsetzen.



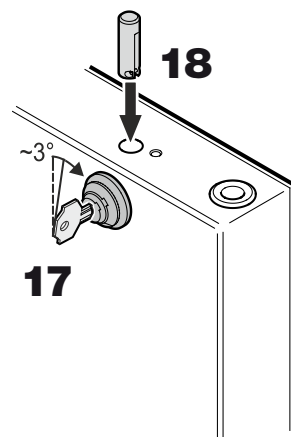
15. Schloss wie in der Abbildung gezeigt einsetzen.



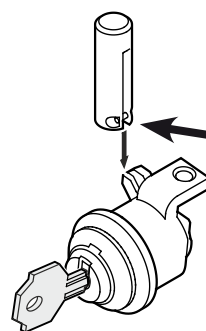
16. Schloss 90° gegen den Uhrzeigersinn zurückdrehen.



17. Schloss im Uhrzeigersinn ca. 3° weiterdrehen.



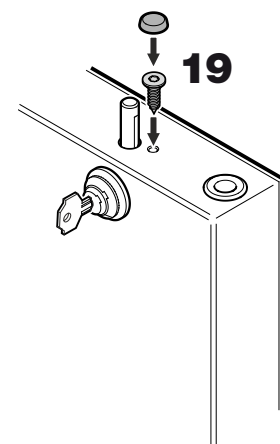
18. Bolzen einsetzen.



Hinweis zu Punkt 18

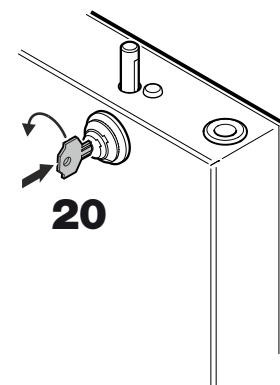
Der querliegende Stift im Bolzen muss nach dem Einsetzen in der Nut des Schlosshakens sitzen.

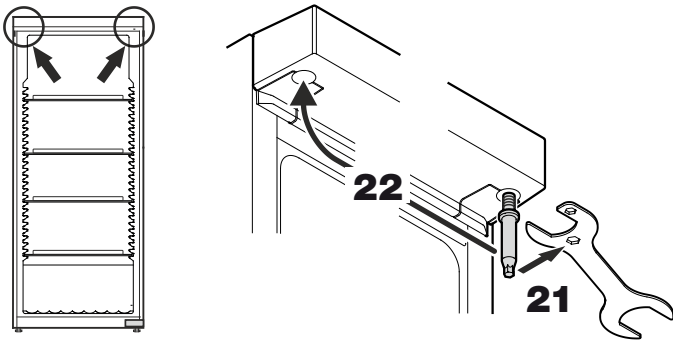
19. Schraube eindrehen und Abdeckung aufsetzen.



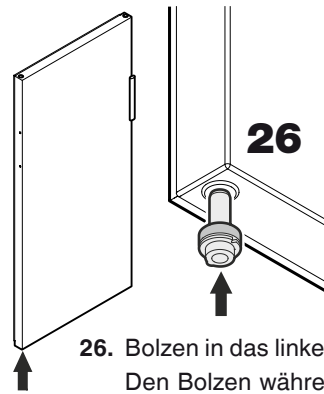
20. Schlüssel hineindrücken.

Schlüssel um 90° drehen.

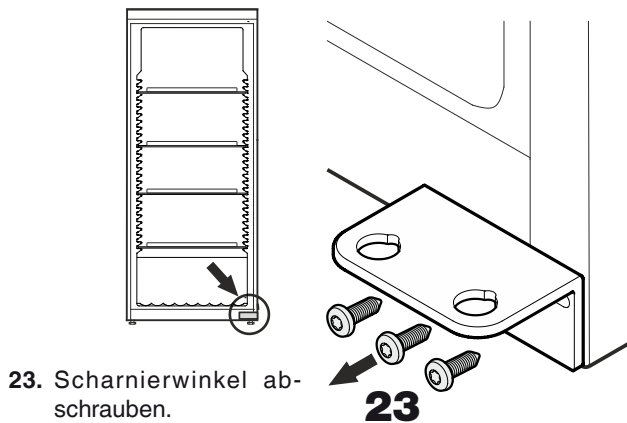




- 21.** Bolzen herausdrehen.
Beiliegenden Schlüssel verwenden.
- 22.** Bolzen auf der Gegenseite wieder eindrehen.



- 26.** Bolzen in das linke Lager der Tür einsetzen.
Den Bolzen während des Montierens der Tür mit dem Zeigefinger halten.

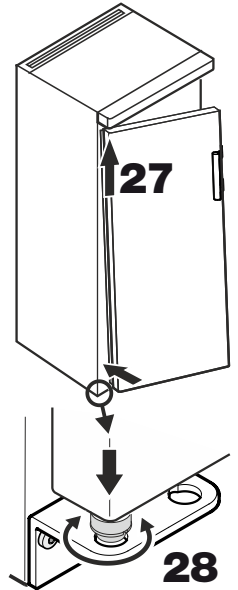


- 23.** Scharnierwinkel abschrauben.

- 27.** Die Tür wie in der Abbildung gezeigt auf den oberen Bolzen aufstecken und unten zum Scharnierwinkel führen.

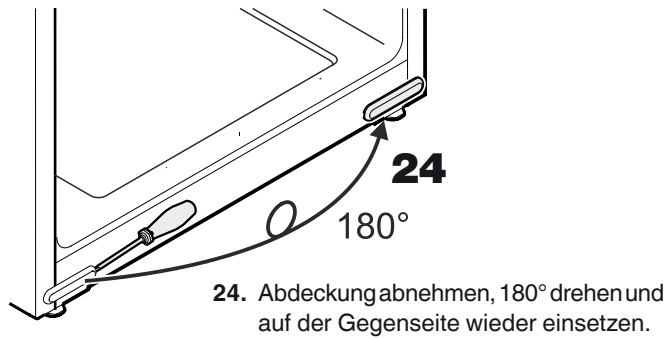
Wichtiger Hinweis

Die Tür muss aufgrund des hohen Gewichtes von einer Person gehalten werden.



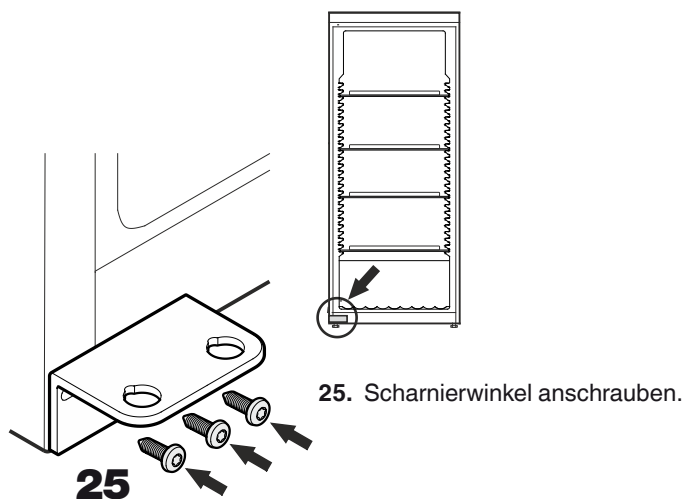
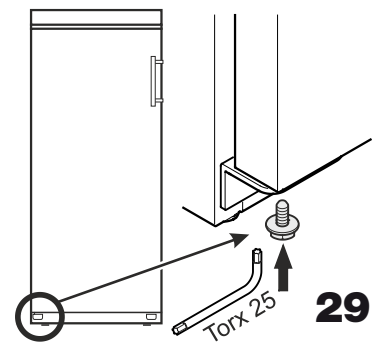
- 28.** Tür anheben und Bolzen drehen, bis dieser in die Bohrung des Scharnierwinkels passt.

Tür langsam nach unten absenken.
Der untere Teil des Bolzens muss vollständig in der Bohrung des Scharnierwinkels sitzen.



- 24.** Abdeckung abnehmen, 180° drehen und auf der Gegenseite wieder einsetzen.

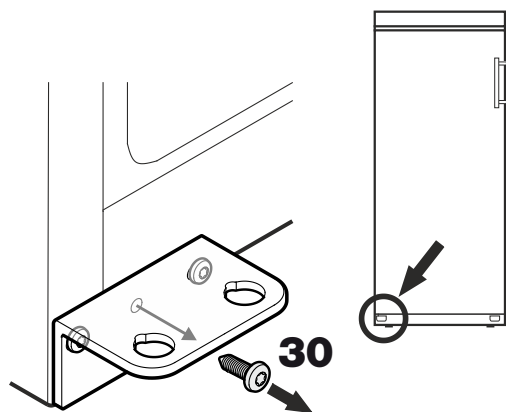
- 29.** Schraube in den Bolzen wieder eindrehen.



- 25.** Scharnierwinkel anschrauben.

Seitliche Neigung der Tür einstellen

Wenn die Tür schräg steht, die Neigung einstellen.



- 30.** Mittlere Schraube vom Scharnierwinkel herausdrehen.

Diese Schraube wird nicht mehr benötigt.

- 31.** Schrauben lösen und Scharnierwinkel nach rechts oder links verschieben.
Schrauben festziehen.

